

تاریخ دباچ : 19 فیرواری 2016

خطبة جمعة

تاجوق:

"برسیهکن هاتیمو"

تربیتن:

اونیت خطبة، بهاکین فخوروسن مسجد

جابتن اکام اسلام سلاخور



سناراي اهلي جاوتنکواس خطبة نکري سلاڠور 2016

1- صاحب السعادة داتوء حاج حاريس بن قاسم (ڦڠروسى)
ڦڠاره جائس

2- توان حاج أحمد ذاکي بن أرشد (تيمبلن ڦڠروسى)
تيمبلن ڦڠاره جائس

3- صاحب السماحة دوكتور حاج انهر بن حاج اوڦير (اهلي)
تيمبلن مفتي، جابتن مفتي نکري سلاڠور

4- توان حاج ادريس بن رملی (ستياوسها)
کوا ڦنولوج ڦڠاره بهاکين ڦڠوروسن مسجد جائس

5- یخ برهاکيا ڦروفيسور مديا دوكتور حاج عثمان بن صبرن (اهلي)
اونيورسيتي سلاڠور

6- توان حاج سيانيد بن حاج مقيم (اهلي)

7- توان حاج حميد بن مت عيسى (اهلي)
ڦنشرح، کوليج اونيورسيتي اسلام اتارا بڠسا سلاڠور

8- توان حاج مد سهارى بن عبدالله (اهلي)

9- توان حاج عبدالحاليم حافظ بن صالحين (اهلي)

10- استاذ محمد فرحان بن ويجاي (اهلي)
امام بسر مسجد سلطان صلاح الدين عبد العزيز شاح

11- استاذ ايندرا شهريل بن محمد شهيد (اهلي)
مجلس اکام اسلام سلاڠور

12- استاذ خير العزمي بن خيرالدين (اوروستيا)

ڦنولوج ڦڠاره اونيت خطبة بهاکين ڦڠوروسن مسجد، جائس



"برسيهکن هاتيمو"

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ
أَلَّا يَذِكرَ اللَّهُ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿٢٨﴾
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ
أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا
بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا
الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ
مُسْلِمُونَ.



سيد غ جمعة يغ درحمي الله سكالين،

ساي برقسن بوات ديري ساي دان توان ۲
سكالين، ماريله كيت برتقوي كقد الله سبحانه
وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا سوروهنن دان
منجاءوهي سكاللا لارغنن.

تاجوق خطبه كيت قد هاري اين اياله
"برسيهكن هاتيمو".

حاضرين جمعة سكالين،

كات ققاته ملايو "ايكوت هاتي ماتي، ايكوت
راس بيناس، ايكوت نفسو لسو". كناف ماتي
دكاءيتكن دغن هاتي؟ كران هاتي مروفاكن فونچا
ستياف قرا كوان دان سسواتو تيندقن.

حديث درقد نُعمان بن بشير رضي الله عنه
بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:



أَلَا إِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ
الْجَسَدُ كُلُّهُ ، وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ أَلَا
وَهِيَ الْقَلْبُ

"دالم ديري انق ادم ايت اد سكتول دانيغ،
جك بائيق دانيغ ايت، مك بائيقله سلوروه
جسد، جك بوروق دانيغ ترسبوت مك بوروقله
سلوروه جسد، ايتوله دي هاتي".
(رواية البخاري دان مسلم).

مانا كالا سبواه حديث درقد أبو هريرة رضي
الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى صُورِكُمْ وَأَمْوَالِكُمْ وَإِنَّمَا
يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ.



"سسو غكوهن الله تيدق مليهت روقا دان هرتا
كامو، تتاقي الله مليهت هاتي دان عملن كامو".
(رواية مسلم).

جك بكتوله نيلاين الله، اف كونا لتقش
هيدوف ترچاقق تتاقي مسجد تيدق دججق. اقاله
هيتن توبوه يغ ساس (sasa) جك برت ممبتو تمن
يغ فاڤا. اقاله كوناث لسوغ فيثيت ملكت دقيقي
جك هاتي هان سفي تيدق مغيغي ماتي. اف يغ
فتيغ، نيلاين الله لتقش دهاتي ملغكاوي نيلاين
مائي يغ هان صفتن دنياوي. جوسترو، كيت
تيدق اد فيلپهن لائين كچوالي مغوسهاكن هاتي
يغ مپوبوركن سپوم دبيير. هاتي يغ سنتياس
مغيغتن لپده اكن بسرث نعمة مپوت نام ۲ الله.
هاتي يغ سنتياس مندوروغ تاغن دان كاكي
اونتوق منابور بقتي دان خدمت اونتوق امة.



سيدغ جمعة يغ دمولياكن،

هاتي يغ سجهترا نامان قلب سليم. هاتي
سجهترا سنتياس برتونجغكن عقيدة يغ تكوه. عقيدة
يغ تيدق ممقو دراسوق دغن مائين هرتا دان
قغكت. ماله سنتياس ممبواهكن حاصيل قد قربواتن
يغ تردوروغ اونتوق ملاكوكن عبادة. ايتوله
فرجواغن يغ منتوكن نصيب كيت دأخيرة. بيچق
قنداي بركات؛ بواه ايمان قد عمل، بواه عمل قد
إحسان. ارتيش، فرجواغن منچاري هاتي يغ
سجهترا مروفاكن جهاد منوجو كشرک. کران يغ
دنيلاي دأخيرة فستيش عملن يغ لاهير درقد هاتي
يغ سنتياس توندوق دان قاتوه کقد ارهن الله.

مک تقتله فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة
الشُّعْرَاءِ اية 88-89:



يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٨٨﴾ إِلَّا مَنْ آتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ

سَلِيمٍ ﴿٨٩﴾

"هاري يڄ قداڻ هرتا بندا دان انق-ڦينق تيدق
داقت مبريڪن ڦرتولوغن سسواتو اف قون.
کچوالي (هرتا بندا دان انق-ڦينق) اورغ ۲ يڄ داتغ
مڄهادڦ الله دغن هاتي يڄ سلامت سجهترا (دري
شريڪ دان ڦياڪيت منافق)".

حاضرين جمعة سڪالين،

باڪايماناهه صفة هاتي يڄ سجهترا ايت؟ هاتي يڄ
سجهترا ايت اڪن موده تردوروغ اونتوق
ملاڪوڪن ڪباءيقن. ايتوله هاتي يڄ مغل الله دان
جاتوه چينتا دغن سڪالا صفة ڪاڪوغن. هاتي يڄ
تنغ ايت مليهت مصيبة سباڪاي دوڪائن دان اوجين
تنفا مپوءال ڪنتوان الله. هاتي يڄ بهاڪيا ايت تيدق
مبسركن مسئه تئافي مپدري اي سواتو ڦروسيس



لا تيهن درقد الله. هاتي يغ بهاكيا جوک صفتش
موده ممعافکن کسالمهن اورغ لاءين ماله تيدق
سوک بردندم. اونتوق منداقتکن هاتي يغ
سجهترا، مک إخالصکن ديري دالم ستياف عملن
ماله بلاجر اونتوق مغهيلغکن صفة ۲ کجي يغ
مپلغوتي هاتي. بواغ سکالا حسد دان دغکي
سرتا دندم کسومت يغ تيدق برکسودهن.
قرسوالنش واهاي ساودارا-ساودارا کو؟ اداکه کيت
مپليقي چيري ۲ هاتي يغ سجهترا يغ دسبوتکن
تادي؟.

سباکاي جواقنش، جالن ممقراوليهي هاتي يغ
سجهترا تيدقله سموده يغ دسغک. سماکين قوات
کيت مغبوه ديري اکن سماکين هيبتله رنجاو يغ
مغهالغ. ايتوله ناماش مُجَاهَدَة (برسوغکوه-
سوغکوه). جالن مُجَاهَدَة سنتياس برليکو. جالن
منتغ نفسو يغ سوده مرتاي هاتي سکيان لاما



قستيله دسرتائي دغن سريبو كفايهن. بيار كيت
برسوسه-سوسه ددنيا دمي اونتوق منمقه كامر
اينده ددالم شرک الله. ايتوله جالن ۲ يغ تله
دسدياکن اوليه الله سبحانه وتعالی مغيکوت
سنهن.

الله سبحانه وتعالی بر فرمان دالم سورة العنكبوت
اية 69:

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ
الْمُحْسِنِينَ

"دان اورغ ۲ يغ براوسها دغن برسوغکوه-
سوغکوه کران ممنوهي كهندق اکام کامي،
سسوغکوهن کامي اکن ميمقين مريک کجالن ۲
کامي (يغ منجاديکن مريک برکمبيرا سرتا براوليه
کرضاءن)، دان سسوغکوهن (قرتولوغن دان



بنتوان) الله اداله برسرتا اورغ ۲ يغ براوسها مباء يقى
عمالنث".

حاضرین يغ درحمتي الله سكالين،

مُجَاهِدَةٌ ايت ديديقن كقد هاتي. اي مروفاكن
ديديقن اونتوق منجاديكن هاتي كيت تيدق
دديديق دغن كاي هرتا تتاقي ميسكين جيوا. امام
ابنُ الْقِيَمِ منجلسكن بنچان يغ منيمقا جوتاون دنيا
قد هاري اين اداله عاقبة مريك برقالغ تاده درقد
الله. رنوغلله، افاكه يغ منجاديكن قارا صحابة نبي
يغ كاي دغن هرتا سنتياس توندوق تَوَاضَعُ كقد
الله؟ اين كران كقواتن مريك اد قد هاتين يغ تيدق
كلف مات دغن هرتا. ماله، هرتا منجادي الت
اونتوق مريك مندمقيغكن ديري كقد الله دغن
ملاكوكن عمل كباء يقن دان مبنتو سسام مُسَلِم.



اين برتقن دغن حديث درقد أبو هريرة رضي
الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

لَيْسَ الْغِنَى عَنْ كَثْرَةِ الْعَرَضِ وَلَكِنَّ الْغِنَى غِنَى
النَّفْسِ

"كاي بوکنله دأوکور دغن باپقش کمیوهن
دنیا، نامون کاي یغ سبر ایاله کاي هاتی".
(روایة البخاری دان مسلم).

واهای هاتی یغ تنغ، کتیک هاتی سدغ
بربولق-بالیق، ایغته الله دان فینتاله قرلیندوغن
درقدان. جک هاتیمو قرنه ترقالیغ، برتوبتله دان
قرباپقکن استغفار. جک ماسیه دتاکوق لاما
ساعت سوده لاما برمجاهده، فینتاله سهاج هاتی
یغ بهارو. هاتی یغ کمبالی معیغت فنچیقتا. هاتی
یغ ایغت اکن جنجی کتیک دعالم روح. هاتی یغ



مڻاڪو الله ايت فنچيڻتا دان رسول ايت
فسوروهن.

اونتوق منجاڪي هاتي، ماريله ڪيت ملقساناڪن
قرڪارا بريڪوت:

1. قربايقنڪله مباح القرءان ڪران اي ڪوئي
مغيڻي الله.

2. باسهڪنله ليهه دغن ذڪير مومجي ڪبسن
الله. موده-مودهن اف يڻ دلفظ اڪن مرسف ڪدام
هاتي.

3. برڪاون دان برصحايتله دغن قارا عاليم
علماء. سموڪي ديمبيغ ڪجالن يڻ بنر.

4. سنڀاساله مڻحاضيرڪن ڊيري ڪمجلس
علمو، اڪر منداقت فتونجوق دان هدايه الله يڻ
سبسن.



5. سنتياساله مباح اعود بالله من الشيطان
الرجيم موک ترهيندر درقد کثکوان بيسيقن
شيطان.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَأْتِيهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾ أَرْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً

مَرْضِيَّةً ﴿٢٨﴾ فَأَدْخُلِي فِي عِبَادِي ﴿٢٩﴾ وَأَدْخُلِي جَنَّتِي ﴿٣٠﴾

"ستله منرغکن عاقبة اورغ ۲ یغ تیدق
مغھیرا وکن اخیره، توھن مپاتاکن بهاوا اورغ ۲ یغ
برايمان دان برعمل صالح اکن دسمبوت دغن
کات ۲): "واهاي اورغ یغ ممقوپایي جیوا یغ
سنتیاس تنغ تتف دغن کثرچایان دان باوان
باءیقن! کمبالیله کثد توھنمو دغن کادان اغکاو
برقواس هاتي (دغن سکالا نعمة یغ دبریکن) لاکي
درضایي (دسیسی توھنمو)! سرتا ماسوقله اغکاو



دالم كومقولن همبا ۲ یغ برهاکيا. دان ماسوقله
كدالم شرکاكو".

(سورة الفجر: 27-30).

بَارِكْ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِيْ
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ
وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ
لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا
بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

منبر جمعة سكالى لاني برقسن بهاوا إسلام
مغاجر اومتش سوقايا برسيكف سدرهان دالم
سكاللا عملن دان تيندقن. قد ماس يغ سام
اومت إسلام دسارن سوقايا منجاءوهي سبارغ
بنتوق فهمن اتاو قربواتن ايكستريميس (ekstremis)
يغ كسنش اكن منججسكن كهرمونين،



فرقادوان، کسلامتن اومه دان نکارا. تيندقن
ايکستريميس (ekstremis) جوک بوليه ممبريکن
تغکفن نيکاتيف (negatif) ترهادف کسوپچين دان
کموليائن اکام اسلام. سباليقن سلوروه اومت
اسلام امتله دتونتوت اکر منمقيلکن کموليائن
اخلاق، سيکف دان کفريادين تيغکي سباکاي
مسلم سجاتي اکر عموم مگتاهوئي بهاوا رسول
الله ﷺ داوتوس دان اسلام يغ دفرجواغکن
اداله رحمة باکي سلوروه اومت دان سکالين
عالم.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ
عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
 وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ ، إِنَّكَ سَمِيعٌ
 قَرِيبٌ مُجِيبٌ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ .
 اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ ،
 وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى أَنْ
 تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ
 الصَّمَدَانِيَّةِ ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعَظَّمِ سُلْطَانَ سَلَاحُورِ ،
 سُلْطَانَ شَرَفُ الدِّينِ ادريس شاه الحاج ابن
 المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحُ الدِّينِ عبد العزيز شاه
 الحاج . اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهُدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ ،
 وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ ، لِيُؤَيِّدَ عَهْدِ سَلَاحُورِ ،
 تَعَكُّو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفُ الدِّينِ ادريس
 شاه الحاج فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ



وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ
عُمَرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ،
وَبَلِّغْ مَقاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرِّشَادِ.

يا الله، اڠكاوله توهن يڠ مها بركواس، كامى
برشكور كحضرتو يڠ تله مغورنياكن كامى
رحمة دان نعمة، سهيڠك كامى داقت منروسكن
اوسها كأره مقرر كوهكن نكارا اومت اسلام
خصوصن نكري سلاغور، سباڠاي نكري يڠ
ماجو، سجهترا دان بر كباڠيقن دباوه ناءوڠن دان
قيمقين راج كامى سباڠاي كتوا اكمام اسلام
دنكري اين.

جوسترو كامى قوهون كحضرتو يا الله،
تتفكنله ايمان كامى، تريماله عمل كامى،
كوهكنله فرقادوان كامى، لواسكنله رزقى



کامی، کایاکن کامی دغن علمو یغ برمنفعة،
سوبورکنله جیوا کامی دغن بودی فکرتی یغ
مولیا، کمبالیکنله کامی کجالن یغ اغکاو
ریضائی، لیندوغیله کامی درقد بالا بنچان دان
اوجینمو یغ برت سوقایا دغن دمیکن، نکری
کامی اکن سنتیاس برتمبه معمور دان برکة.

یا اللہ، کامی قوهون کحضرتمو. منتقکنله
فکاغن کامی منوروت اجرن اهل السنة والجماعة
دان قلیهاراله کامی درقد عقیده دان عملن یغ
مپلیویغ دان سست سفرتی فہامن شیعة، قدیانی
سرتا لاءین ۲ فہمن.

یا اللہ، بوکاکنله ہاتی کامی اونتوق مندیریکن
صلاة فرض لیم وقتو، منونایکن زکاة دان
کفرضوان یغ لاءین. برکتیله ہیدوق اورغ یغ
ملقساناکن زکاة دان مپایغی فقیر مسکین سرتا



مريڪ يڻ مڃانفڪن هرتا اونٽوق تابوڻ امانه
ڦمباڻونن اسلام سلاڱور (TAPIS) دڻن ڪنڱرن
ڦهالا يڻ برڪڪن هيڻڪ ڪهاري آخيرة.

دميڪينه جوڪ يا الله، تمبه دان لواسڪنه
رزقي اورڻ يڻ موقفڪن هرتاڻ، تريماله وقف
مريڪ دڻن ڪنڱرن ڦهالا يڻ برڪڪن هيڻڪ
ڪهاري آخيرة.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ
وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً
وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي
الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ
يَعْظُمُ لِعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩﴾



فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

روزاين/نورول**

22.01.2016